



Jazanut

EN EL MOVIMIENTO MASORTI

Nusaj, un rito que llega al alma

Cuando nos referimos al concepto "Nusaj" hablamos de la suma de escalas, modos y motivos musicales que han formado los apoyos melódicos de nuestro pueblo, esto a dado forma a nuestra liturgia, primero oral y posteriormente escrita o grabada.

El Nusaj es el "adorno" litúrgico tradicional que tienen las palabras del libro de rezos al ser cantadas por el Jazan y es el correcto motivo musical que impregna los diferentes servicios religiosos de nuestra sinagoga.

Desde un punto de vista formal se entiende como la correcta redacción y orden de un texto religioso y su traducción puede significar rito o forma del rito.

La palabra nusaj no se refiere solo a lo musical de las tefilot, sino también al orden o usanza de las mismas dentro del sidur, mazjor, etc.

Imagina que estas invitado a una fiesta de gala pero te presentas vestido con ropa de gimnasia, o al revés tienes un día deportivo y utilizas ropa de etiqueta, ¿extraño no?

La misma situación se manifiesta al entonar las tefilot con su determinado y correcto Nusaj, es vestirse de forma adecuada en tiempo y forma para la ocasión.

Las variaciones musicales que otorga el Nusaj logran situar al kahal en el momento exacto que se está viviendo, de forma tal que se percibe la distinción entre cada acontecimiento gracias a la melodía.

En el día, shabat, shalosh regalim (festividades de peregrinación), lemei tzom (días de ayuno), lamim Noraim, u ocasiones particulares, como una shiva, o una jupa, etc, tu con solo escuchar las tefilot y la melodía interpretada por el Jazan te das cuenta que es lo que se está viviendo en ese momento.

Es por eso que el jazan profesional también es llamado Sheliaj Tzibur (enviado del Kahal, representante ante el creador) y, baal tefila (dueño de la plegaria, que dirige el servicio religioso en voz alta).

Por supuesto que tú puedes no solo rezar con nusaj, tú puedes reemplazar distintos pasajes de la tefila y existen muchísimos cantos, coros, nigunim y melodías que alegran y hacen distinta la tefila y le agregan un toque de distinción al servicio religioso. En nuestro movimiento conservador (latino) el rol de Marshall Meyer Z"l fue uno de los principales impulsores de esto, revolucionando la manera de rezar que existía hasta su época.

Al entrar a la sinagoga y escuchar al Jazan en cualquier parte de mundo (dividido en dos estilos principales: Nusaj Ashkenaz; seguido por los judíos de Europa y Nusaj Sefarad; seguido por los judíos cuyos antepasados provenían de España, de África del Norte y de los países del Medio Oriente), será el Nusaj lo que guiará y acortará las distancias entre el kahal y Ds, que unido a la voz del sheliaj tzibur, logrará incrementar la kavana de cada alma.

A fines del siglo XIX Abraham Idelsohn codifico el extenso Nusaj de la comunidad judía diseminada por el mundo, a raíz de lo cual surgieron las primeras impresiones graficas de una tradición que había sido hasta entonces oral. Es gracias a la imprenta y luego a las grabaciones sonoras, que se pueden recopilar y masificar el tesoro que engalana el "live motive" o "gusto" da cada unos de nuestros rezos.

Segun mi opinión, hoy en día, en un mundo rápido y de cultura desechable, con un ser humano impersonal e individualista los judíos a veces estamos poco atentos a los valores que nos enseña la Tora, y esto ha forjado el olvido de algunas tradiciones judías, pilar fundamental de la sobre vivencia de AM ISRAEL.

La práctica del nusaj en nuestras sinagogas latinas no esta exento a eso.

Nos encontramos en época de crisis y de cambios constantes, de una vida expedita que trae aparejada el olvido de prácticas tradicionales,

Me parece que el a veces desuso de la tradición litúrgica es solo un reflejo que muestra que a nuestras comunidades les falta mas compromiso con el aspecto religioso.

Creo que necesitamos imperiosamente apegarnos nuevamente a nuestras usanzas ancestrales, y con nuevos métodos recrear nuestra manera de contactarnos con Ds.

Como Jazan, me encuentro agradecido de servir a Ds, a Am Israel y trabajar por la continuidad de nuestra forma de vida, en mi comunidad el nusaj es el valuarte de cada tefila y siento que el kahal agradece eso comprometiéndose con su lhadut cada vez mas. A mis colegas les pido que seamos fieles guardianes del nusaj, para mantener así nuestra esencia.

Jazan Ariel Foigel
Comunidad Israelita de Santiago
Santiago de Chile

Los escritos publicados responden a la opinión de sus autores.



With support of the WZO.